

BOLETIM INFORMATIVO DE FUKUI

10 de Setembro de 2020

CENSO DEMOGRÁFICO 2020

Vamos todos cooperar com o Censo Demográfico (populacional)!!

Realizado 1 vez a cada 5 anos, é uma pesquisa de estatística muito importante.

Todas as pessoas residentes no Japão na data de 1 de outubro de 2020, japoneses e estrangeiros, deverão responder ao questionário. É obrigatório.

Estes dados estatísticos são importantes para que o governo possa planejar políticas administrativas com dados objetivos. Tais como, prever a população futura e determinar as despesas médicas e pensões; conforme a população em cada bairro para a instalação de abrigos na prevenção de desastres; densidade populacional e por geração são fatores nos planos de abertura de lojas (de conveniência), etc.

Poderá preencher on-line ou por escrito via correio.

◆ O Censo Demográfico será realizado na sequência abaixo:

① O agente do Censo Demográfico visitará as casas

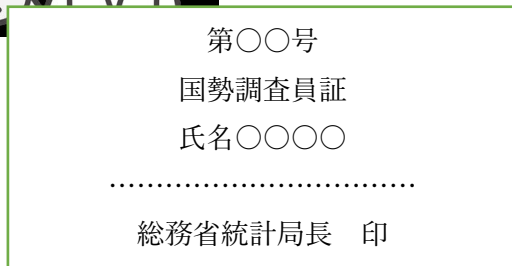
Início de setembro

Será explicado o propósito da pesquisa e perguntará sobre as informações da família, número de pessoas, etc.

Para evitar o máximo possível de contato, as explicações e a entrevista serão realizadas pelo interfone.



Para prevenir a infecção,
estarei usando máscara!



O Censo Demográfico estará usando
uma faixa no braço.

Cuidado com as fraudes!!



O agente do Censo Demográfico jamais pedirá dinheiro, o número e a senha da conta do banco ou do cartão de crédito!! Preste atenção!!

② Será distribuído o formulário do questionário

Após a entrevista do agente

O formulário do questionário será colocado na caixa do correio ou na porta.

③ Responda ao questionário

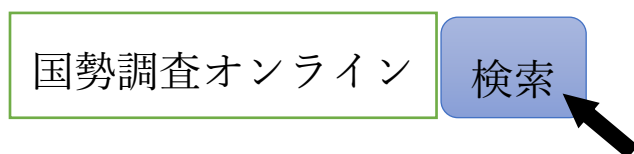
Caso responda pela internet (samrtphone, tablet, PC)

Prazo para resposta: 14 de setembro (seg.) à 7 de outubro (qua.)

1. Acesse a página de respostas
2. Faça o login pelo ID e Access key distribuído junto com o formulário.

3. Siga as instruções na tela para responder o questionário

4. Configure uma senha e envie



Site



de resposta

Responder on-line é bem mais prático:

Disponível 24 horas por dia

Protegido por estrita segurança, portanto é mais seguro

Garantia de privacidade

Caso responda via correio

Prazo para resposta: 1 (qui.) à 7 (qua.) de outubro

※ Se responder on-line, não precisa apresentar o questionário escrito.

1. Escrever as respostas no formulário de questionário

※ Escrever a lápis, sem falta.

2. Coloque no envelope resposta e envie pelo correio.



← Site geral do Censo Demográfico

Contato: Divisão de Informação estatística, tel: 0776-20-5427

Português: <https://www.kokusei2020.go.jp/pt/index.html>

Espanhol: <https://www.kokusei2020.go.jp/es/index.html>



Mudança do balcão de consultas sobre a infecção pelo novo coronavírus

Central de Consulta Geral de Repatriados (Kikokusha Sesshokusha
Sodan Sogo Center)

Tel.: 0776-20-0795 FAX: 0776-20-0726

Caso tenha febre, tosse, sensação de cansaço físico persistente, falta de ar,
consulte primeiro por telefone.

Horário: das 7h da manhã às 9h da noite (inclusive sáb., dom. e feriados)

※ (Fora deste horário, será informado um número de celular para contato).

Conteúdo:

- consulta relacionada à condição da doença
- consulta geral sobre o novo coronavírus
- ajustes para fazer reserva de exame



EVENTO

Novo programa no Dome Theater

Em um futuro próximo, o projeto de que os seres humanos farão um vôo
tripulado à Marte, com a total cooperação da NASA, será apresentado o
documentário “Marte 001”.

Horário: a partir de 14h30

Contato: Seiren Planet, tel: 0776-43-1622